

## Bungo V (A005338)

**Course size** (nominal values; actual values may depend on programme)

**Credits 5.0** **Study time 150 h**

**Course offerings and teaching methods in academic year 2026-2027**

|                |       |      |                             |
|----------------|-------|------|-----------------------------|
| A (semester 1) | Dutch | Gent | independent work<br>seminar |
|----------------|-------|------|-----------------------------|

**Lecturers in academic year 2026-2027**

|                |      |                    |
|----------------|------|--------------------|
| Pinte, Klaus   | LW21 | staff member       |
| Uhl, Christian | LW21 | lecturer-in-charge |

**Offered in the following programmes in 2026-2027**

|   |              |                 |
|---|--------------|-----------------|
| <a href="#">Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures(main subject Japan)</a> | <b>crdts</b> | <b>offering</b> |
|   | 5            | A               |

**Teaching languages**

Dutch

**Keywords**

Classical Japanese (*bungo*), Japanese language, Japanese literature

**Position of the course**

This course is the fourth of four subsequent courses (Bungo II, III, IV, and V) that form an integral whole and introduce you in 16 exercises in total into the most significant grammatical phenomena and structures that distinguish *bungo* (so-called "classical Japanese") from the spoken language (so-called "modern Japanese"; on the distinction of the two, please, consult the section "Position of the course" for the course "Bungo I").

In the course Bungo V you will learn to deal with seven additional auxiliary verbal suffixes and therewith complete the training that will allow you to survive your first independent *bungo* mission (more about that in the description of the subsequent course, Bungo VI).

By means of our usual extensive practical exercises you will learn to analyze and understand *bungo* texts and text fragments from ancient times to the modern period on a high level of grammatical complexity. On this advanced level too, you will become acquaint with literary gems and oddities, thereby deepening your historical and cultural knowledge of Japan.

**Contents**

In the four exercises of the course Bungo V (exercises 13-16) you will get used to the related *jodōshi* of positive and negative conjecture – among other things – "*mashi*" and "*ji*" (exercise 13). You will learn how passive voice, medium and potentialis are expressed by the *jodōshi* "*ru*" and "*raru*", and the factitive and causative are formed by the *jodōshi* "*shimu*" (exercise 14). You will become acquaint with the *jodōshi* of past conjecture, "*ramu*" and "*kemu*" (exercise 15), and eventually learn to handle the *jodōshi* "*maji*", expressing negative conjecture with a different spin and other nuances (exercise 16).

As in the previous courses, a plethora of additional minor issues will be brought to your attention in our extensive practical exercises, allowing you to complete your grammatical and linguistic expertise and further polish your status as an exquisite emerging connoisseur of Japanese past and present history and culture.

Our exercise texts consist mainly of longer passages from classical and modern prose texts on an advanced level of grammatical complexity, ranging from the ancient Ise monogatari to entries in the poet, Masaoka Shiki's diary, or from a text

by Emperor Meiji to the feminist writer, Fukuda Hideko's memoirs.

### **Initial competences**

- This course is based on the knowledge acquired in the courses Bungo I to IV.
- To have a passive knowledge of English.

### **Final competences**

- 1 Systematically understand more complex grammatical structures of Classical Japanese
- 2 Analysing and translating original source material by using dictionaries and other linguistic tools independently
- 3 Grasping significant text genres in their historical, religio-philosophical, social and cultural contexts
- 4 Knowing (Classical) Japanese vocabulary and characters, as well as grammatical terms and concepts to analyze and tackle bungo on an advanced level
- 5 Using digital means and methods, such as online resources, dictionaries, etc.

### **Conditions for credit contract**

Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

### **Conditions for exam contract**

This course unit cannot be taken via an exam contract

### **Teaching methods**

Seminar, Independent work

### **Extra information on the teaching methods**

On campus, participation is mandatory.

### **Study material**

Type: Other

Name: Ufora course material and online dictionaries

Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: no

Available on Ufora : Yes

Online Available : Yes

Available in the Library : No

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : intensive

Usability and Lifetime within the Study Programme : intensive

Usability and Lifetime after the Study Programme : occasionally

Additional information: Laptop required.

### **References**

#### **Course content-related study coaching**

Guidance via Ufora and Teams.

#### **Assessment moments**

end-of-term and continuous assessment

#### **Examination methods in case of periodic assessment during the first examination period**

Oral assessment

#### **Examination methods in case of periodic assessment during the second examination period**

Oral assessment

#### **Examination methods in case of permanent assessment**

Participation, Written assessment

#### **Possibilities of retake in case of permanent assessment**

not applicable

#### **Extra information on the examination methods**

- Non-periodical assessments: written assignments and active participation
- Periodical assessment: oral examination (on campus)

#### **Calculation of the examination mark**

- Non-periodical assessments: 25%

- Oral examination: 75%

#### **Facilities for Working Students**

1. Participation in the educational activities is required
2. The examination cannot be rescheduled.
3. Feedback can be given during an appointment during office hours.